Forslag fra Den Internationale Kommission for Beskyttelse af Rhinen mod Forurening om supplering af bilag IV til Konventionen om Beskyttelse af Rhinen mod Kemisk Forurening, undertegnet i Bonn den 3. december 1976

DEN INTERNATIONALE KOMMISSION FOR BESKYTTELSE AF RHINEN MOD FORURENING,

som henviser til Konventionen om Beskyttelse af Rhinen mod Kemisk Forurening, undertegnet i Bonn den 3. december 1976,

som særlig tager artikel 3, 4, 5 og 14 i denne konvention i betragtning,

FORESLÅR DE KONTRAHERENDE PARTER I KONVENTIONEN FØLGENDE TILFØJELSE

i bilag IV til Konventionen, for så vidt angår tetrachlormethan:

Stof eller stofgruppe	Oprindelse	Grænseværdi udtrykt i maksimal-koncentration af et stof	Grænseværdi udtrykt i maksimalmængde af et stof	Udløb af tidsfristen for de eksisterende udledninger	Bemærkninger
1	2	3	4	5	6
Tetrachlor-methan	1. Produktion af tetrachlormethan ved perchlorering uden vask	1,5 mg pr. liter spildevand	2,5 g tetrachlormethan pr. ton af den samlede produktionskapacitet for tetrachlormethan og perchlorethylen	1. januar 1988	(1), (2), (3), (4), (5)
	2. Produktion af chlormethan ved chlorering af methan (herunder chlorolyse under højtryk) og på basis af methanol	1,5 mg pr. liter spildevand	10 g tetrachlormethan pr. ton af den samlede produktionskapacitet for chlormethan	1. januar 1988	(1), (2), (3), (4), (5)
	3. Omdannelse til chlorfluorcarboner				(6)

(1) De i tabellen angivne grænseværdier svarer til maksimalværdierne for den gennemsnitlige månedlige koncentration (grænseværdier udtrykt i koncentration) eller den månedlige udledning (grænseværdier udtrykt i vægt).

De udledte mængder tetrachlormethan udtrykkes som funktion af den faktor, der er karakteristisk for forureningsprocessen, nemlig: for produktion af tetrachlormethan ved perchlorering som industrivirksomhedens samlede produktionskapacitet for CCL_4 og perchlorethylen; for produktion af chlormethan ved chlorering af methan eller på basis af methanol som industrivirksomhedens samlede produktionskapacitet for chlormethan.

(2) Grænseværdierne udtrykt i maksimalkoncentration må under ingen omstændigheder være højere end grænseværdierne udtrykt i maksimalmængde, divideret med vandforbruget til den faktor, der er karakteristisk for forureningsprocessen.

Da koncentrationen af tetrachlormethan i spildevandet imidlertid afhænger af, hvor meget vand der benyttes, hvilket er forskelligt for de forskellige processer og i de forskellige virksomheder, skal de grænseværdier, der er udtrykt i mængden af tetrachlormethan i forhold til den faktor, der er karakteristisk for forureningsprocessen, overholdes i alle tilfælde.

(3) De grænseværdier, der er anført i ovenstående tabel, går på indholdet af tetrachlormethan i en prøve fra alt det spildevand, der udledes fra det pågældende industrianlæg.

Såfremt spildevand med indhold af CCL_4 behandles uden for industrivirksomheden i et anlæg bestemt til fjernelse heraf, kan regeringerne tillade, at grænseværdierne anvendes på det sted, hvor spildevandet forlader behandlingsanlægget.

I betragtning af tetrachlormethans flygtighed og for at undgå overførsel af forureningen til andre miljøer (luft, jordbund), skal regeringerne, såfremt der anvendes en metode, hvorved der sker en stærk bevægelse i fri luft af det spildevand, der indeholder tetrachlormethan, kræve, at grænseværdierne overholdes i leddet forud for det pågældende anlæg; de skal sikre sig, at der tages behørigt hensyn til samtlige de vandområder, der er udsat for forurening.

(4) De gennemsnitlige daglige grænseværdier udregnes ved at multiplicere de i tabellen anførte gennemsnitlige månedlige grænseværdier med 2.

(5) Med hensyn til måle-, analyse- og prøveudtagningsmetoder henvises til henstillingerne fra Den Internationale Kommission af 3. juni 1986.

(6) Det er for øjeblikket umuligt at fastsætte grænseværdier for denne sektor. Den Internationale Kommission vil senere foreslå sådanne værdier for Konventionens kontraherende parter.

Den Internationale Kommission vil om fornødent foreslå grænseværdier for andre industrier, såsom virksomheder, der anvender CCL_4 som opløsningsmiddel, på et senere tidspunkt. Indtil da fastsætter regeringerne autonomt emissionsnormer for tetrachlormethan i overensstemmelse med Konventionens artikel 3 og 4. Fastsættelsen af disse normer skal være baseret på de bedst mulige til rådighed stående tekniske midler, og de skal være mindst lige så strenge som den grænseværdi i bilag IV, hvormed de bedst kan sammenlignes.

Bestemmelserne i dette afsnit finder ligeledes anvendelse, såfremt en industrivirksomhed har andre aktiviteter end dem, der er fastsat grænseværdier for i ovenstående tabel, og som kan medføre udledninger af tetrachlormethan.

I henhold til Konventionens artikel 14 og 19 træder disse bestemmelser i kraft efter de kontraherende parters enstemmige vedtagelse.

De kontraherende parter giver meddelelse om vedtagelsen til den schweiziske regering, som underretter dem om modtagelsen af disse erklæringer.